

RZECZPOSPOLITA
POLSKA



(12)

OPIS OCHRONNY WZORU PRZEMYSŁOWEGO

(19) **PL** (11) **28093**

(21) Numer zgłoszenia: **30729**

(51) Klasyfikacja:
19-08

Urząd Patentowy
Rzeczypospolitej Polskiej

(22) Data zgłoszenia: **05.04.2022**

(54)

Etykieta

(45) O udzieleniu prawa z rejestracji ogłoszono:
25.07.2022 WUP 30/2022

(73) Uprawniony z rejestracji wzoru przemysłowego:

**BARWA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Kraków, (PL)**

(72) Twórca(y) wzoru przemysłowego:

MAŁGORZATA BROŻYNA, Kraków, (PL)

PL 28093

Opis wzoru przemysłowego

Przedmiotem wzoru przemysłowego jest etykieta i kilka jej odmian, przeznaczona do nanoszenia na opakowania w kształcie spłaszczonej owalnej tuby, zawierające kosmetyki w postaci odżywek, dla różnych gatunków włosów, sporządzonych z naturalnych składników w oparciu o tradycyjne znane od lat receptury.

Istotą wzoru przemysłowego jest nowa i oryginalna postać powierzchni etykiety przejawiająca się w jej kolorystyce, barwnych realistycznych graficznie obrazów, ich rozmieszczenie a także wzajemny układ graficzny i tekstowo informacyjny.

Etykieta poprzez kolorystykę powierzchni, grafikę oraz rozmieszczenie tekstu, posiada nie tylko walory informacyjne, użytkowo-reklamowe czy marketingowe ale także pozwala na osiągnięcie celów estetycznych.

Etykieta według wzoru przemysłowego, w odmianach wykonania przedstawiona jest na załączonej ilustracji, na której:

- Fig. 1 – przedstawia pierwszą odmianę etykiety przeznaczonej na opakowanie zawierające octową odżywkę do włosów;
- Fig. 2 – przedstawia drugą odmianę etykiety przeznaczoną na opakowanie zawierające kaktusową odżywkę do włosów;
- Fig. 3 – przedstawia trzecią odmianę etykiety przeznaczoną na opakowanie zawierające ryżową odżywkę do włosów;
- Fig. 4 – przedstawia czwartą odmianę etykiety przeznaczoną na opakowanie zawierające drożdżową odżywkę do włosów;
- Fig. 5 – przedstawia piątą odmianę etykiety przeznaczoną na opakowanie zawierające jajeczną odżywkę do włosów.

Etykieta i wszystkie jej odmiany przeznaczona do umieszczania na owalne spłaszczone opakowania w kształcie tuby, zawierająca pielęgnacyjne i odżywcze kosmetyki dla różnych gatunków włosów, sporządzonych z naturalnych składników, według znanych od lat receptur ma postać szerokiego wydłużonego pionowo prostokąta. Tło powierzchni każdej etykiety jest w jednolitym różnym kolorze, nawiązującym do znajdującej się w opakowaniu odżywki. Etykieta ma dwuczęściowy podział wynikający z umieszczonego na jej powierzchni układu słowno-graficznego, na część frontową prezentującą będący w opakowaniu produkt oraz tylną część, stanowiącą kontretykietę, na której są podane informacje o produkcie i jego wytwórcy. Każda etykieta ma na swojej powierzchni identyczny rozkład elementów słownych i graficznych. U góry frontowej części każdej etykiety umieszczona jest w dwóch wierszach nazwa serii produktów zgłaszającego:

„Barwa naturalna”.

Na jednolitym kolorowym tle frontowej części każdej etykiety znajduje się rysunek obrazujący podstawowy składnik nawiązujący tematycznie do nazwy znajdującego się w opakowaniu produktu. Na tle rysunku zajmującego prawie całą powierzchnię frontowej części każdej etykiety, nawiązującego do głównego składnika produktu, pomiędzy dwoma poziomymi liniami umieszczony jest kilku wierszowy napis z nazwą i przeznaczeniem produktu w języku polskim. Pod drugą poziomą linią podana jest nazwa i przeznaczenie produktu w języku angielskim.

Pod realistycznym rysunkiem obrazującym zawartość opakowania z naniesioną nazwą i rodzajem produktu jest okrągła ikona informująca o procentowym udziale naturalnych składników w produkcie. U dołu każdej frontowej części etykiety znajduje się logo zgłaszającego stanowiące równocześnie zastrzeżony słowno-graficzny znak towarowy R. 302835. Umieszczona po prawej stronie frontowej części etykiety jej część tylna będące po nałożeniu na opakowanie kontretykietę ma w każdej odmianie u góry umieszczoną nazwę i serię produktu. Poniżej drobnym drukiem podane są wymagane, niezbędne informacje o produkcie w języku polskim i językach obcych rozdzielone kołowym rysunkiem imitującym pieczęć i trzema okrągłymi ikonami z rysunkami i podpisami informacyjnymi. U dołu każdej kontretykiety znajduje się po lewej stronie informacja o pochodzeniu produktu i jego wytwórcy, następnie podana jest gramatura zawartości opakowania a po prawej jest kod kreskowy z rysunkiem nawiązującym do produktu, umieszczonym na jego prawym górnym boku.

Przedstawiona na Fig. 1 załączonej ilustracji pierwsza odmiana etykiety na opakowanie o kształcie spłaszczonej tuby zawierającej octową odżywkę do włosów ma zarys prostokąta o dłuższych pionowych bokach. Cała powierzchnia etykiety ma jednolite tło w kolorze jasnej zieleni. Układ graficzno-tek-

stowy powierzchni etykiety pozwala na rozróżnienie jej dwu części a mianowicie części frontowej prezentującej w sposób graficzny i tekstowy znajdujący się w opakowaniu produkt oraz część tylnej stanowiącej kontretykietę z umieszczonymi informacjami o produkcie i jego producencie. Na prawej całej frontowej części powierzchni etykiety jest przedstawiony rysunek dorodnego jabłka o intensywnie zielonym kolorze otoczonego ciemno zielonymi liśćmi i różowymi kwiatkami jabłoni. U dołu owocu jabłka są usytuowane pokrojone jego ćwiartki w naturalnym kolorze. Na tle rysunku jabłka znajduje się w odstępie, dwie poziome linie pomiędzy którymi jest kilkupoziomowy napis zawierający nazwę i rodzaj produktu w języku polskim wykonany dużymi wersalikami oraz kursywą drukiem w kolorze ciemno brązowym:

ODŻYWKA
OCTOWA
DO WŁOSÓW
NATURALNYCH
I MATOWYCH
nabłyszczająca

Wyraz: „OCTOWA” posiada nieco większe gabaryty od pozostałych i wyrazem dominującym w tym napisie.

Pod drugą poziomą kreską, pomiędzy i na tle pokrojonych w ćwiartki jabłek umieszczony jest napis z nazwą i rodzajem produktu w języku angielskim:

APPLE CIDER VINEGAR
CONDITIONER
glossing

wykonany różnej wielkości i rodzaju czcionką.

Poniżej napisów określających nazwę i rodzaj produktu znajduje się okrągła ikona o ciemnozielonym tle, na którym umieszczona jest pośrodku cyfra 98 ze znakiem %, pod którą w trzech wierszach jest anglojęzyczny napis:

Ingredients
of natural
origin

Na samym dole frontowej części etykiety umieszczone jest logo zgłaszającego będące zarazem jego zastrzeżonym słowno-graficznym znakiem towarowym R. 302835. U góry znajdującej się po prawej stronie frontowej części etykiety, kontretykiety znajduje się wykonany pogrubionymi drukowanymi wersalikami w kolorze ciemno brązowym napis:

„ODŻYWKA OCTOWA”,
pod którym jest określenie:

„nabłyszczająca”

wykonane pochyłym mniejszym drukiem, zwykłą czcionką.

Napis z nazwą i rodzajem produktu podkreślony jest nieznaczną brązową linią. Poniżej znajdują się wykonane drobnym drukiem wymagane, niezbędne informacje o produkcie oraz podany jest sposób jego użycia w języku polskim. Pod tymi informacjami umieszczone jest po lewej koło imitujące pieczęć z rysunkiem stylizowanej głowy papugi w środku otoczony wykonanym wersalikami napisem: „RECEPTURA ZNANA OD POKOLEŃ” oraz ozdobnym ornamentem i kołem, za którym znajdują się trzy okrągłe ikonki o ciemnozielonym tle z białymi wykonanym cienką kreską rysunkami i owocu jabłka z ogonkiem, fantazyjnie splecionych spleczonych kół oraz kobiecej, ufryzowanej pokazanej z profilu kobiecej głowy. Pod każdą ikonką umieszczone są kilkunastuwierszowe odpowiednie napisy:

„NATURALNY	REGENERUJĄCY	WŁOSY GŁADKIE
WYCIĄG Z OCTU	KOMPLEKS	PEŁNE BLASKU
JABŁKOWEGO”	WITAMIN	

Niżej natomiast znajduje obszerny tekst informacyjny o produkcie a także podany jest skład produktu w językach angielskim i hiszpańskim.

U dołu kontretykiety umieszczona jest informacja o pochodzeniu produktu oraz pełne dane jego wytwórcy, dalej po prawej umieszczona jest odwrócona o 90° gramatura zawartości opakowania a dalej po prawej stronie jest kod kreskowy produktu ze znajdujących się u góry po prawej stronie jego górnego poziomego boku rysunkiem jabłka i ozdobnej butelki. Wszystkie elementy graficzne i teksty posiadają kolor ciemno brązowy poza nazwanymi wyżej.

Druga odmiana etykiety przedstawiona na załączonej ilustracji jako Fig. 2 o zielonym żywym tle całej jej powierzchni, ma na swej frontowej części realistyczny rysunek kaktusa opuncji figowej w kolorze

różnych odcieni zieleni z różnymi kwiatami i owocami, z ciemnymi ostrymi kolorami o jasnych podstawach. Na tle rysunku kaktusa opuncji figowej pośrodku jest umieszczony kilkupoziomowy napis podający nazwę i rodzaj produktu:

ODŻYWKA
KAKTUSOWA
DO WŁOSÓW PRZESUSZONYCH
I NORMALNYCH
nawilżająca

pod którym jest napis o tej samej treści w języku angielskim:

CACTUS CONDITIONER
moisturizing

niżej umieszczona jest okrągła ciemnozielona ikona z cyfrą 98% informująca o zawartości naturalnych składników w produkcie.

Znajdująca się obok kontretykieta ma u góry dwupoziomowy napis:

„ODŻYWKA KAKTUSOWA nawilżająca”

i zawiera poniżej wszelkie wymagane, przydatne i niezbędne informacje o produkcie w języku polskim i językach obcych, rozdzielone poziomym szeregiem rysunków przedstawiających: koło imitujące pieczęć oraz trzy okrągłe ciemnozielone ikony z rysunkami sporządzonymi białą kreską, kaktusa, opuncji figowej, listkami konopi, profilu kobiecej głowy z fryzurą.

Pod każdą ikoną znajduje się dwuwierszowy napis:

NATURALNY EKSTRAKT	ORGANICZNY	WŁOSY NAWILŻONE
Z OPUNCJI FIGOWEJ	OLEJ KONOPNY	I ODBUDOWANE

Na znajdującym się u dołu kontretykiety kodzie kreskowym produktu umieszczony jest po prawej stronie jego górnego boku stylizowany rysunek opuncji figowej w kolorze ciemno brązowym. Wszystkie teksty na etykiecie są w kolorze białym, natomiast pozostałe elementy słowno-graficzne są jak przedstawiono na wstępie opisu zgłoszenia i Fig. 1 etykiety.

Przedstawiona na Fig. 3 trzecia odmiana etykiety o jednolitym białym tle, ma na frontowej części realistyczny rysunek brązowej misy wypełnionej ugotowanymi na sypko ziarenkami ryżu w kolorze brązu i beżu, otoczony zielonymi kłosami ryżu z dojrzewającym brązowymi ziarnami i znajdującymi się po bokach i u dołu rozsypanymi żółtymi jego ziarenkami.

Na tle ugotowanego na sypko ryżu znajdującego się w brązowej misie, umieszczony jest napis:

ODŻYWKA
RYŻOWA
DO WŁOSÓW
PRZESUSZONYCH
I OSŁABIONYCH
odmładzająca

pod którym jest napis o identycznej treści w języku angielskim

„RICE CONDITIONER

anti – aging”

poniżej znajduje się okrągła ciemnozielona ikona z cyfrą 98% podająca ilość naturalnych składników w produkcie.

Na sąsiadującej z frontową częścią etykiety, kontretykieta ma u góry napis:

ODŻYWKA RYŻOWA
odmładzająca

poniżej, którego umieszczone są wszelkie wymagane i niezbędne informacje o produkcie w języku polskim i językach obcych rozdzielone rysunkami koła imitującego pieczęć i ikonkami o ciemnozielonym tle z białymi rysunkami kreską: kłosów ryżu, spadającej kropli, profilu kobiecej głowy z fryzurą.

Pod każdą ikonką znajdują się odpowiednie napisy informacyjne:

NATURALNY	OLEJ	WITALNOŚĆ
WYCIĄG	KONDYCJONUJĄCY	I BLASK
Z PROTEIN RYŻU	SUCHE KOŃCÓWKI	

W usytuowanym u dołu kodzie kreskowym produktu na jego górnym poziomym boku po prawej stronie jest rysunek przedstawiający rozsypaną garstkę ryżu. Natomiast na skrajnym pionowym boku

kontretykiety znajduje się rysunek fragmentu kłosa ryżu, który po nałożeniu na opakowanie tworzy całość z frontową częścią etykiety. Wszystkie teksty umieszczone na etykiecie są w kolorze ciemno brązowym. Pozostałe elementy słowno-graficzne są jak we wstępie do opisu zgłoszenia i Fig. 1 etykiety.

Czwarta odmiana etykiety przedstawiona na zgłoszonej ilustracji jako Fig. 4 ma tło w kolorze pomarańczowym, na którym w części frontowej umieszczony jest rysunek wyszukanej szklanicy z nalany piwem z obfitą wylewającą się z niego beżową pianą. U dołu, po bokach szklanicy są kłosa jęczmienia posiadające ciemno beżowy kolor. Pośrodku szklanicy z nalany piwem umieszczony jest kilkuwierszowy napis:

ODŻYWKA
DROŻDŻOWA
DROŻDŻE PIWNE
DO WŁOSÓW
WYPADAJĄCYCH
I OSŁABIONYCH
wzmacniająca
i poniżej o tej samej treści napis w języku angielskim:
BREWER'S YEASTS
CONDITIONER
strengthening

U dołu szklanicy jest okrągła ciemnozielona ikonka z białą cyfrą 98 i znakiem %. Natomiast u góry kontretykiety widnieje napis:

ODŻYWKA DROŻDŻOWA
wzmacniająca

zaś poniżej znajdują się wszelkie wymagane, niezbędne informacje w języku polskim i językach obcych rozdzielone szeregiem poziomych rysunków: okrągłej pieczęci, ciemnozielonych okrągłych ikon z białymi rysunkami kostek drożdży, listków roślin, oraz profilu kobiecej ufrizonowanej głowy.

Pod każdą ikonką są odpowiednie podpisy:

NATURALNY EKSTRAKT	EKSTRAKTY ROŚLINNE	WŁOSY WZMOCNIONE
Z DROŻDŻY PIWNYCH	SKWALAN, ARGININA	I ZREGENEROWANE
	OLEJ ARGANOWY	BEZ OBCIĄŻENIA

Znajdujący się u dołu kontretykiety kod kreskowy ma na górnym boku po prawej stronie rysunek różnej wielkości kostek drożdży. Wszystkie napisy na etykiecie są w kolorze ciemnego brązu. Pozostałe elementy słowno-graficzne są jak to opisano we wstępie do zgłoszenia i Fig. 1 etykiety.

Przedstawiona na Fig. 5 piąta odmiana etykiety posiadająca tło w intensywnie żółtym kolorze ma na frontowej części rysunek zajmujący prawie całą jej powierzchnię przedstawiający potrawę w postaci „jajka sadzonego” z jasnobieżowym białkiem i żółto pomarańczowym żółtkiem, na którym i obok którego są rysunki jajek ze skorupkami w odcieniach beżu i nakrapianych oraz ptasie pióra w różnych odcieniach koloru brązowego. Na tle jajka sadzonego i całych beżowych jajek jest umieszczony wielowierszowy napis:

ODŻYWKA
JAJECZNA
DO WŁOSÓW
FARBOWANYCH
I ZNISZCZONYCH
odbudowująca
oraz w języku angielskim:
EGG CONDITIONER
reconstructing

Niżej znajduje się ciemnozielona okrągła ikonka z cyfrą 98 i znakiem % w kolorze białym.

Na znajdującej się po prawej stronie kontretykiecie u góry jest napis:

ODŻYWKA JAJECZNA
odbudowująca

poniżej, którego umieszczone są wymagane, obowiązujące i przydatne informacje w języku polskim i angielskim, pomiędzy którymi jest rysunek zawierający usytuowane w poziomym szeregu: koło imitujące pieczęć, okrągłe z ciemnozielonym tłem ikonki i białymi rysunkami kolejno: jajek, spadającej kropli, profilu ufrizonowanej głowy kobiety.

Pod każdą ikonką jest odpowiedni napis:

NATURALNY WYCIĄG
Z PROTEIN JAJKA

OLEJ MIGDAŁOWY
KONDYCJONUJĄCY
SUCHE KOŃCÓWKI

REKONSTRUKCJA
WŁÓKIEN WŁOSÓW

u samego dołu kontretykiety na górnym boku kodu kreskowego produktu, po prawej stronie jest rysunek jajek i skorupki. Wszystkie napisy tekstowe są w kolorze ciemnego brązu. Pozostałe elementy etykiety są jak podano we wstępie opisu zgłoszenia i jako Fig. 1.

Cechy istotne wzoru przemysłowego to:

1. Powierzchnia etykiety posiada kształt prostokąta o wydłużonych pionowo bokach z jednolitym tłem w różnych dla każdej odmiany etykiety, powierzchni kolorach.
2. Rozkład elementów słownych i graficznych jest jednakowy dla każdej odmiany etykiety i pozwala na rozróżnienie jej dwóch części: frontowej prezentującej produkt i tylnej – kontretykiety zawierającej wszelkie i wymagane informacje o produkcie.
3. Każda frontowa część etykiety posiada u góry dwupoziomowy napis będący nazwą serii produktów zgłaszającego: Barwa Naturalna.
4. Na każdej frontowej części etykiety umieszczony jest barwny rysunek, nawiązujący tematycznie do znajdującego w opakowaniu produktu, na którym jest umieszczony napis z nazwą produktu jego przeznaczeniem i rodzajem w języku polskim i angielskim.
5. Na frontowej części każdej etykiety pod dolną częścią rysunku znajduje się okrągła o ciemnym tle ikona z białym cyfrowo-tekstowym napisem podającym procentową zawartość naturalnych składników w produkcie.
6. Na każdej frontowej części etykiety umieszczone jest u samego dołu logo zgłaszającego będące jego zastrzeżonym znakiem towarowym R. 302835.
7. Każda kontretykieta posiada u góry nazwę i przeznaczenie produktu, pod którą jest wyczerpująca, wymagana i przydatna informacja o produkcie, jego pochodzeniu z pełnymi danymi wytwórcy i gramaturę.
8. Na każdej kontretykiecie u dołu umieszczony jest kod kreskowy produktu ze znajdującym się na górnym poziomym boku po prawej stronie rysunkiem kojarzącym się ze znajdującym się w opakowaniu produktem.

Ilustracja wzoru

Barwa Naturalna

ODŻYWKA OCTOWA
nabłyszczająca

ODŻYWKA OCTOWA DO WŁOSÓW NATURALNYCH I MATOWYCH
nabłyszczająca

APPLE CIDER VINEGAR CONDITIONER
glossing

98%
ingredients of natural origin

barwa COSMETICS

ODŻYWKA OCTOWA inspirowana domowym zabiegiem płukania włosów octem jabłkowym, który przywraca lśniący oraz zdrowy wygląd. Receptura czerpie z dobroczynnych właściwości naturalnego wyciągu z octu jabłkowego, który zapewnia włosom młody i pełen blasku wygląd. Właściwy poziom nawilżenia i sprężystość zmęczonym oraz przesuszonym końcówkom włosów zapewnia obecność naturalnego oleju winogronowego. Zwiększeniem receptury jest odżywczy kompleks witamin, który regeneruje strukturę włosów i skóry głowy.
... Odżywka stworzona zgodnie z koncepcją równowagi PEH ...
Sposób użycia: Niewielką ilość nałożyć na umyte włosy i delikatnie wmasować. Pozostawić na kilka minut a następnie spłukać.

RECEPTURA ZNAJDE SIĘ NA TYM OPAKOWANIU

NATURALNY WYCIĄG Z OCTU JABŁKOWEGO

REGENERUJĄCY KOMPLEKS WITAMIN

WŁOSY GŁADKIE PEŁNE BLASKU

EN: GLOSSY HAIR APPLE CIDER VINEGAR CONDITIONER. The conditioner recipe is based on the beneficial effects of natural extract from apple cider vinegar helping hair look younger and more radiant. Natural grape oil ensures a proper level of elasticity and hydration to dull and dry hair ends.
Usage: Apply a small amount to washed hair ends and massage gently. Leave for a few minutes and then rinse.

ES: ACONDICIONADOR ABRILLANTADOR DE VINAGRE. Esta fórmula está basada en la actividad beneficiosa del extracto natural de vinagre de manzana, el cual otorga al cabello un aspecto joven y lleno de brillo. La presencia del aceite de uva natural garantiza que las puntas secas y quebradizas adquieran elasticidad y un nivel adecuado de hidratación.
Modo de empleo: Echar una pequeña cantidad en las puntas una vez lavadas y masajear con delicadeza. Dejar varios minutos y después aclarar.

Przebadany dermatologicznie. Najlepiej użyć przed końcem: (data i numer partii na opakowaniu). | Dermatologically tested. Best before: (batch number and exp. date on packaging). | Producto dermatológicamente probado. Mejor antes de la fecha: (fecha y número de lote en el envase).

INGREDIENTS: Aqua, Cetearyl Alcohol, Behentrimonium Chloride, Vitis Vinifera Seed Oil, Acetum, Prunus Armeniaca Fruit Extract, Prunus Persica Fruit Extract, Pyrus Malus Fruit Extract, Panthenol, Oils Oil, Tocopherol, Linoleic Acid, Linolenic Acid, Tocopheryl Acetate, Retinyl Palmitate, Bioflavonoids, Biotin, Pyridoxine HCl, Cetrirmonium Chloride, Propylene Glycol, Polysorbate 20, Polysorbate 80, Parfum, Linalool, Citric Acid.

Made in Poland
Made in EU

barwa COSMETICS
Barwa Spółka z o.o.
ul. T. Szafrana 11
30-363 Kraków
www.barwa.com.pl

200 ml

5 902305 004415

Fig. 1



Barwa
Naturalna

ODŻYWKA RYŻOWA
odmładzająca

ODŻYWKA RYŻOWA DO WŁOSÓW PRZESUSZONYCH I OSŁABIONYCH
odmładzająca

RICE CONDITIONER
anti-aging

98%
ingredients
of natural
origin

RECEPTURA ZNAJĄCA
OD POKOLEŃ

NATURALNY WYCIĄG Z PROTEIN RYŻU

OLEJ KONDYCUJONUJĄCY SUCHE KOŃCÓWKI

WITALNOŚĆ I BLASK

ODŻYWKA RYŻOWA inspirowana domowym zabiegiem płukania włosów wodą ryżową, która chroni włosy i skórę głowy przed szkodliwym działaniem czynników zewnętrznych. Receptura czerpie z dobroczynnych właściwości naturalnego wyciągu z protein ryżu, który przywraca włóknom włosów witalność oraz zmniejsza blaknięcie koloru. Zmęczonym i przesuszonym końcówkom włosów właściwy poziom nawilżenia i regenerację zapewnia obecność naturalnego oleju kokosowego. Zwieńczeniem receptury jest regenerujący kompleks witamin młodości, który nadaje zdrowy wygląd i naturalny blask.
... Odżywka stworzona zgodnie z koncepcją równowagi PEH ...
Sposób użycia: Niewielką ilość nałożyć na umyte włosy i delikatnie wmasować. Pozostawić na kilka minut a następnie spłukać.

EN: REJUVENATING RICE PROTEIN CONDITIONER. The recipe derives from the beneficial properties of natural rice proteins which restore hair vitality and reduce color fading. Natural coconut oil provides proper moisture level and restoration to tired and dry hair ends. Regenerating youth vitamin complex gives hair a healthy look and a natural glow.
Usage: Apply a small amount to shampooed hair and massage gently. Leave on for a few minutes and then rinse.

ES: ACONDICIONADOR REJUVENECADOR DE AGUA DE ARROZ. Esta fórmula está basada en la actividad beneficiosa del extracto natural de proteínas de arroz, el cual devuelve a las fibras capilares su vitalidad y reduce la decoloración. La presencia del aceite de coco natural garantiza que las puntas reseca y quebradizas se regeneren y obtengan un nivel adecuado de hidratación. La joya de esta fórmula es el complejo regenerador de vitaminas de la juventud que otorga un aspecto saludable y un brillo natural.
Modo de empleo: Aplique una pequeña cantidad sobre el cabello lavado con champú y masajee suavemente. Deje actuar unos minutos y aclare.

Przebadany dermatologicznie. Najlepiej zużyć przed końcem: (data i numer partii na opakowaniu). | Dermatologically tested. Best before: (batch number and exp. date on packaging). | Producto dermatológicamente probado. Mejor antes de la fecha: (fecha y número de lote en el envase).

INGREDIENTS: Aqua, Cetearyl Alcohol, Behentrimonium Chloride, Cocos Nucifera Oil, Oryza Sativa Seed Protein, Phytic Acid, Oryza Sativa Extract, Glycerin, Biotin, Panthenol, Linoleic Acid, Linolenic Acid, Tocopheryl Acetate, Retinyl Palmitate, Bioflavonoids, Gluconolactone, Calcium Gluconate, Pyridoxine HCl, Propylene Glycol, Polysorbate 20, Cetrimonium Chloride, Citric Acid, Parfum, Linalool, Limonene.

Made in Poland
Made in EU

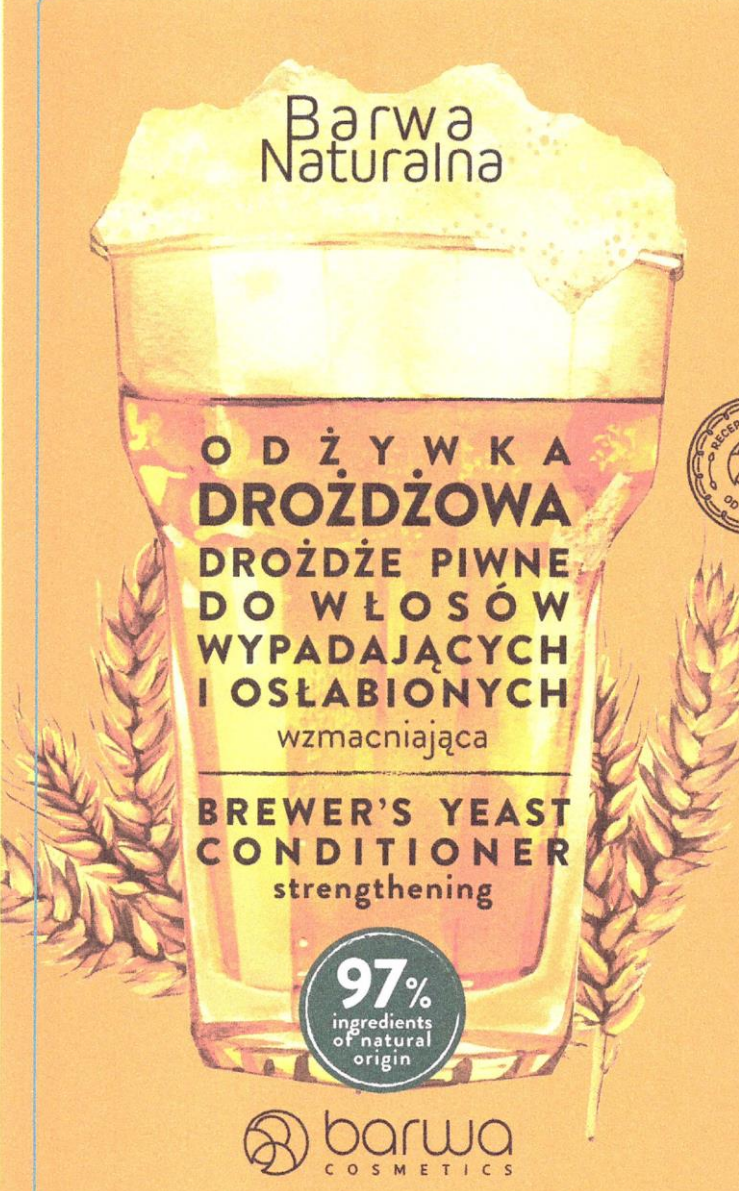
barwa
COSMETICS

Barwa Spółka z o.o.
ul. T. Szafrana 11
30-343 Kraków
www.barwa.com.pl

200 ml

5 902305 004439

Fig. 3



Barwa Naturalna

ODŻYWKA DROŻDŻOWA
DROŻDŻE PIWNE
DO WŁOSÓW
WYPADAJĄCYCH
I OSŁABIONYCH
wzmacniająca

BREWER'S YEAST
CONDITIONER
strengthening

97%
ingredients
of natural
origin

 **barwa**
COSMETICS

ODŻYWKA DROŻDŻOWA wzmacniająca

DROŻDŻOWA ODŻYWKA-MASKA do włosów i skóry głowy inspirowana tradycyjnym działaniem wyciągu z drożdży piwnych, które są znanym od pokoleń sposobem na wzmocnienie włosów i zapobieganie ich wypadaniu. Receptura czerpie z dobroczynnych właściwości ekstraktów roślinnych: z brzozy, ze skrzypu polnego i pokrzywy, które wzmacniają cebulki włosowe, poprawiają strukturę włosów i stymulują ich wzrost. Arginina, skwalan i estry oleju arganowego pobudzają włosy do wzrostu, wzmacniają je na całej długości i zmniejszają łamliwość. Proteiny ryżu i trehaloza regenerują włosy i dodają im blasku.

... Odżywka stworzona zgodnie z koncepcją równowagi PEH ...

Sposób użycia: Jako odżywka do włosów: niewielką ilość nałożyć na umyte włosy i delikatnie wmasować. Pozostawić na kilka minut, a następnie spłukać. Jako maska na włosy i skórę głowy: nałożyć równomiernie na włosy i skórę min. 30 minut przed umyciem włosów.



NATURALNY EKSTRAKT
Z DROŻDŻY PIWNYCH



EXTRAKTY ROŚLINNE
SKWALAN, ARGININA
OLEJ ARGANOWY



WŁOSY WZROSNĄCE
I ZREGENEROWANE
BEZ OBCIĄŻENIA

EN: BREWER'S YEAST CONDITIONER. A conditioner-mask for hair and scalp inspired by the traditional action of brewer's yeast extract, which has been known for generations to strengthen hair and prevent it from falling out. The formula draws on the beneficial properties of plant extracts: birch, field horsetail and nettle, which strengthen hair roots, improve hair structure and enhance hair growth. Arginine, squalene and argan oil esters stimulate hair growth, strengthen them throughout the length and reduce breakage. Rice proteins and trehalose regenerate the hair and add shine. Conditioner created in accordance with the concept of PEH balance.

Usage: As a conditioner: apply a small amount to washed hair and scalp and massage gently. Leave on for several minutes and then rinse. As a hair and scalp mask: apply evenly to hair and scalp at least 30 minutes before shampooing.

ES: ACONDICIONADOR DE LEVADURA DE CERVEZA. Una mascarilla acondicionadora para el cabello y el cuero cabelludo inspirada en los efectos tradicionales del extracto de levadura de cerveza, conocido desde hace generaciones por fortalecer el cabello y prevenir su caída. La fórmula aprovecha las propiedades beneficiosas de los extractos de plantas, así como de la arginina, el escualeno y los ésteres de aceite de argán. **Modo de empleo:** Como acondicionador para el cabello: aplicar una pequeña cantidad sobre el cabello lavado y masajear suavemente. Dejar actuar durante unos minutos y aclarar. Como mascarilla para el cabello y el cuero cabelludo: aplicar uniformemente sobre el cabello y el cuero cabelludo min. 30 minutos antes del champú.

Przebadany dermatologicznie. Najlepiej użyć przed kąpielą (data i numer partii na opakowaniu). Dermatologically tested. Best before: (batch number and exp. date on packaging). Producto dermatológicamente probado. Mejor antes de la fecha: (fecha y número de lote en el envase).

INGREDIENTS: Aqua, Cetearyl Alcohol, Behentrimonium Chloride, Squalene, Trehalose, Faex (Yeast) Extract, Betula Alba Leaf Extract, Equisetum Arvense Leaf Extract, Urtica Dioica Leaf Extract, Arginine, Argan Oil Glycereth-8 Esters, Oryza Sativa Seed Protein, Oryza Sativa Extract, Cetrimonium Chloride, Glycerin, Phytic Acid, Salicylic Acid, Undecylenic Acid, Gluconolactone, Calcium Gluconate, Propylene Glycol, Citric Acid, Alcohol Denat., Parfum, Limonene, Linalool, Citronellol.

Made in Poland
Made in EU

barwa
COSMETICS
Barwa Spółka z o.o.,
ul. T. Szafrana 11
30-363 Kraków
www.barwa.com.pl

200 ml



5 902305 004743

Fig. 4

Barwa
Naturalna

**ODŻYWKA
JAJECZNA**
DO WŁOSÓW
FARBOWANYCH
I ZNISZCZONYCH
odbudowująca

EGG CONDITIONER
reconstructing

98%
ingredients
of natural
origin

ODŻYWKA JAJECZNA
odbudowująca

ODŻYWKA JAJECZNA inspirowana domowym zabiegiem regenerujących masetek jajecznych, które nadawały włosom lśniący i zdrowy wygląd. Receptura czerpie z dobroczynnych właściwości wyciągu z protein jajka, który przywraca intensywność koloru oraz łagodzi drażniące działanie składników myjących i koloryzujących dla skóry głowy. Właściwy poziom nawilżenia i rekonstrukcję zmęczonym oraz przesuszonym końcówkom włosów zapewnia obecność naturalnego oleju migdałowego.

... Odżywka stworzona zgodnie z koncepcją równowagi PEH ...

Sposób użycia: Niewielką ilość nałożyć na umyte włosy i delikatnie wmasować. Pozostawić na kilka minut a następnie spłukać.

RECEPTURA ZNAJĄ
OD POKOLEŃ

NATURALNY WYCIĄG
Z PROTEIN JAJKA

OLEJ MIGDAŁOWY
KONDYCYJONUJĄCY
SUCHE KOŃCÓWKI

REKONSTRUKCJA
WŁÓSKÓW

EN: RECONSTRUCTING EGG CONDITIONER The conditioner recipe is based on the beneficial effects of protein extract from eggs restoring the intensity of colour and soothing irritation to scalp which may have been caused by washing materials. For dyed hair and damaged by high temperatures. Usage: Apply a small amount to washed hair ends and massage gently. Leave for a few minutes and then rinse.

ES: ACONDICIONADOR REGENERADOR DE HUEVO. Esta fórmula está basada en la actividad beneficiosa de las proteínas del extracto de huevo, que restauran la intensidad del color y alivian la irritación causada por los compuestos de lavado del cuero cabelludo.

Modo de empleo: Echar una pequeña cantidad en las puntas una vez lavadas y masajear con delicadeza. Dejar varios minutos y después aclarar.

Przebadany dermatologicznie. Najlepiej zużyć przed końcem: (data i numer partii na opakowaniu). | Dermatologically tested. Best before: (batch number and exp. date on packaging). | Producto dermatológicamente probado. Mejor antes de la fecha: (fecha y número de lote en el envase).

INGREDIENTS: Aqua, Cetearyl Alcohol, Behentrimonium Chloride, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Hydrolyzed Albumen, Glycerin, Panthenol, Biotin, Linoleic Acid, Linolenic Acid, Tocopheryl Acetate, Retinyl Palmitate, Cetrimonium Chloride, Bioflavonoids, Pyridoxine HCl, Propylene Glycol, Polysorbate 20, Parfum, Limonene, Linalool, Citronellol, Citric Acid.

Made in Poland
Made in EU

barwa[®]
COSMETICS
Barwa Spółka z o.o.
ul. T. Szafrana 11
30-363 Kraków
www.barwa.com.pl

200 ml

5 902305 004392

Fig. 5